

(DE) ACHTUNG: DIE ANWEISUNGEN BITTE VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN.
(EN) WARNING: READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.
(FR) ATTENTION: LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L'USAGE.
(IT) ATTENZIONE: LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'UTILIZZO.
(ES) ADVERTENCIA: LEER ATENTAMENTE LAS ADVERTENCIAS ANTES EL USO DE APARADO.
(PT) ATENÇÃO: LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DO USO.
(NL) LET OP: VOÓRGEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG LEZEN.
(EL) ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝΤH ΧΡΗΣΗ.
(NO) ADVARSEL: LES BRUKSANVISNINGEN FØR BRUK.
(FI) HUOMIO: LUE OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ.
(SV) VIKTIGT! LÄS ANVISNINGARNA FÖRE ANVÄNDNING.
(DA) PAS PÅ! LÆS INSTRUKTIONSBOGEN FØR MASKINEN TAGES I BRUG.

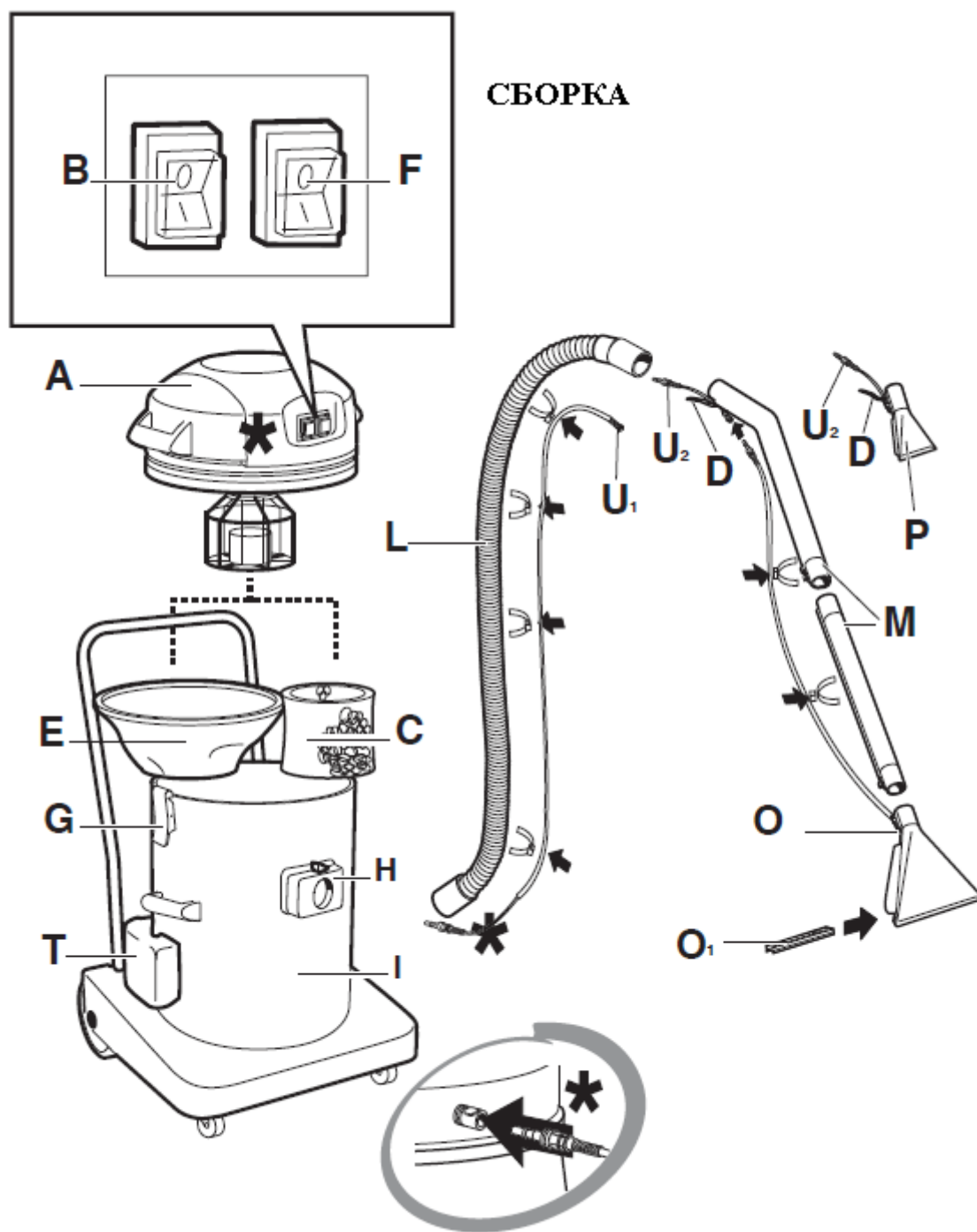


APOLLO - EGO 53

Пылесос для сухой и влажной уборки



ПРИМЕЧАНИЕ: иллюстрации и схемы носят исключительно индикативный характер.



A Головка двигателя	I Бак
B Выключатель двигателя	L Гибкий шланг
C Жидкостный фильтр	M Трубка-удлинитель
D Рычаг	N Насадка для чистки ковров
E Сухой фильтр	P Насадка для чистки обшивки
F Выключатель насоса	T Бак для моющего средства
G Фиксатор бака	U Водяной шланг
H Всасывающее отверстие	

ПРИМЕНЕНИЕ

- Настоящий пылесос предназначен для профессионального использования.
- При уборке мелкой пыли (менее 0,3 мкм) необходимо использовать специальный фильтр (Нера-5/212.0010) (дополнительное оборудование).



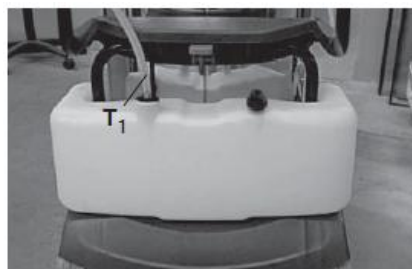
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Храните упаковку (пластиковые мешки) в недоступном для детей и животных месте.
- Избегайте использования устройства в других целях.
- Используйте электроразъем только согласно инструкциям (модели с разъемом).
- Запрещается выполнять обслуживание устройства, подключенного к сети питания.
- Не тяните и поднимайте пылесос за шнур питания.
- Избегайте погружения прибора в воду и использования воды под напором для очистки.
- **При использовании пылесоса в помещениях с высокой влажностью (ванная комната) подключайте его к розетке, подсоединенной последовательно к прерывателю, защищающему сеть от замыкания на землю. Проконсультируйтесь со специалистом.**
- **Выполняйте периодическую проверку шнура питания и оборудования на предмет повреждений. При наличии повреждения обратитесь в сервисный центр.**
- Ремонт и техническое обслуживание должны выполняться квалифицированными специалистами. Используйте только оригинальные запасные части.
- Перед опустошением контейнера выключите пылесос и извлеките штепсель из розетки сети.
- Выполняйте проверку оборудования перед эксплуатацией.
- Держите всасывающее сопло на безопасном удалении.

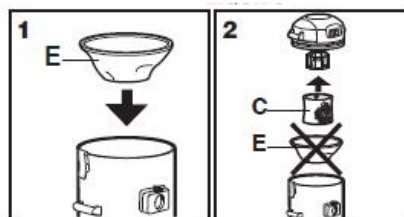
- Запрещается допускать к эксплуатации несовершеннолетних и лиц с ограниченными возможностями без соответствующего инструктажа и присмотра.
- Не позволяйте детям играть с пылесосом.
- Соблюдайте правила сборки.
- **Не трогайте штепсель влажными руками.**
- **Проверьте соответствие напряжения сети и характеристик оборудования.**
- **Данное устройство не предназначено для уборки токсичных, легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ (сажа, пепел).**
- Не оставляйте работающее оборудование без присмотра.
- **В случае повреждения шнура питания выполните его замену в сервисном центре.**
- При использовании удлинителя убедитесь, что он находится на сухой поверхности.
- Перед выполнением влажной уборки убедитесь, что поплавков работает нормально. При всасывании жидкостей и, когда контейнер наполнен, поплавок закрывает всасывающее отверстие. Отключите пылесос, извлеките штепсель из розетки и опустошите контейнер. Регулярно выполняйте очистку поплавка и его проверку.
- Если пылесос опрокинулся, поставьте его горизонтально перед тем, как отключить.
- Если выходное отверстие выпускает жидкость/пену, немедленно отключите оборудование.
- **Данное устройство не предназначено для откачивания воды из ванной, туалета и т.д.**
- Не используйте сильнодействующие растворители и моющие средства.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, принесенный в результате неправильной эксплуатации оборудования.

Перед тем, как снять головку (A) с вала (I), отсоедините трубку (T₁) и отверните крепления (G).

Не тяните за шланги, идущие от двигателя (A) к баку (T).



СУХАЯ УБОРКА ВЛАЖНАЯ УБОРКА



УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ

- Установите фильтр (E) на вал (I).
- Поставьте головку (A) на вал (I) и закрепите с помощью креплений (G).
- Вставьте гибкий шланг (L) во всасывающее отверстие (H).
- Вставьте в шланг (L) удлинитель (M) и подсоедините требуемую насадку.
- Подключите пылесос к сети.
- Для начала работы нажмите кнопку (B).

УДАЛЕНИЕ ЖИДКОСТИ

- Поставьте фильтр (C) под головку (A).
- Поставьте головку (A) на вал (I) и закрепите с помощью креплений (G).
- Вставьте гибкий шланг (L) во всасывающее отверстие (H).
- Вставьте в шланг (L) удлинитель (M) и подсоедините требуемую насадку.
- Подключите пылесос к сети.
- Для начала работы нажмите кнопку (B).

МОЙКА

- Подготовка:
 - Поставьте фильтр (C) под головку (A).
 - Залейте в бак (T) моющее средство.
 - Поставьте головку (A) на вал (I) и закрепите с помощью креплений (G).
 - Подсоедините трубку (T₁) к баку (T).
 - Вставьте гибкий шланг (L) во всасывающее отверстие (H).
 - Подсоедините водяной шланг (U) к муфте на головке (A)*.
 - Подсоедините к шлангу (L) насадку (P) или удлинитель (M) с насадками (O и O₁).
 - Закрепите трубки (U₁ и U₂) с помощью имеющихся зажимов.
- Эксплуатация:
 - Подключите пылесос к сети.
 - Зажмите рычаг и нажмите кнопки (F и B).
 - Поместите насадку на поверхности, которую собираетесь мыть, зажмите рычаг (D) и потяните на себя.
 - После завершения уборки отключите пылесос (F и B).
 - Нажимайте на рычаг (D), пока не выйдет оставшееся моющее средство.

- Не оставляйте работающий пылесос с пустым баком (без моющего средства) более чем на 5 минут, чтобы избежать повреждения оборудования.
- Установленный прерыватель цепи защищает насос от перегрева. При срабатывании прерывателя пылесос останавливается даже при включенном питании. Для возобновления работы отключите питание (выключатель) и дождитесь остывания оборудования. В случае повторного срабатывания прерывателя обратитесь в службу технической поддержки.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Наше оборудование проходит строгие испытания. Гарантия на наши изделия действительна в течение не менее 12 месяцев и начинается с момента приобретения. Для осуществления гарантийного ремонта покупатель обязан предъявить копию чека. Мы заменим или отремонтируем поврежденные по объективным причинам детали. Дефектные детали остаются во владении производителя. Факт замены или ремонта не является основанием для продления срока гарантии. Гарантия на новые детали действительна в течение гарантийного срока прибора, на котором они установлены. Производитель не несет ответственности за повреждения деталей и механизмов, нанесенные в результате неправильной эксплуатации или обслуживания. Также гарантия прекращает свое действие в случае несоблюдения инструкций, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации, и установки деталей, непредусмотренных производителем. В случае ремонта техники лицами, не являющимися представителями нашей компании или не имеющими право на такой ремонт, гарантия также аннулируется. Гарантия не распространяется на изнашиваемые детали и расходные материалы.



УТИЛИЗАЦИЯ (WEEE)

Согласно Указанию ЕС 2002/96/ЕС от 27.01.2003 и соответствующим национальным правовым актам стран-членов ЕС электро и электронное оборудование подлежит отдельной утилизации.

CE CERTIFICATE OF CONFORMITY

The underwrite company:



via J. F. Kennedy, 12 Italy
46020 Pegognaga (MN)

Declares under its responsibility that the machine:

PRODUCT: INJECTION-EXTRACTION, WET & DRY VACUUM CLEANER

MODEL TYPE: APOLLO - EGO 53

complies with directives 98/37/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2002/95/EC, 2002/96/EC and subsequent modifications and the EN 60335-1:02+A1:04+A11:04+A2:06+C1:06+A12:06+C11:07, EN 60335-2-2:03+A1:04, EN 60335-2-69:03+A1:04, EN 50366:03+A1:06, EN 55014-1:01+A1:02+A2:03, EN 55014-2:98+A1:02, EN 61000-3-2:02, EN 61000-3-3:97+A1:02, EN 61000-3-11:01, EN 50336:04+A1:07 standards and subsequent modifications.

Pegognaga 28/01/2009



Giancarlo Lanfredi
General manager

Уровень акустического давления: 71 дБ.

СЛИВ ЖИДКОСТИ

